

Practice your English Workbook

መጽሐፍ ስራሕ
እንግሊዝኛኻ ተለማመድ



Tigrinya (ትግሪኛ)



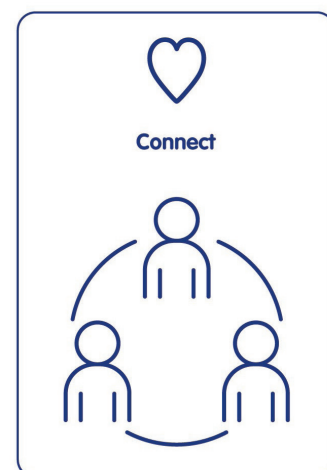
Bright Path
Futures

By Josephine Razzell
ብጅሴሬን ራዘል

Translation: Awet Tesfai

Contents

	Page
Introduction	3
Letter sounds introduction & vowel sounds	4
Reading easy words	5
Practice blended letters sounds	5-6
Saying hello, and meeting new people	7
Saying when you don't understand and talking about needs	7
Filling in forms, talking about where things are	8
Checking in	8
Possessions, offering help, suggestions, being polite	9
Counting and numbers	10
Language for time (hours, weekdays and months)	11-12
Talking about, and making plans	12-13
Talking about the weather and looking after children	13
PROGRESS TRACKER	14
Acknowledgements and thanks	15
Our website, resources and our YouTube channel playlists	16



Name:

Introduction

Welcome! This workbook has you-tube video QR codes to help people learn useful language as you settle into life in the UK.

Introduction

Welcome to our workbook. For beginners, watch the videos first, then try the phonics to practise reading and writing.

For non-beginners, skip the phonics picture section and use the videos and transcript to learn key social language and practice your pronunciation and fluency.

Good luck, study well and enjoy! Jos

መእተዊ

እንቋዕ ናብ መጽሓፍ ስራሕና ብደሓን መጻእኩም። ንጀመርቲ መጀመርታ ነተን ቪዲዮታት ርክደውን፡ ድሕሪኡ ምንባብን ምጽሓፍን ንምልምማድን ድምጺ ፈትኩ።

ንዘይጀመርቲ፡ ነቲ ናይ ድምጺ ክፍሊ ስእሊ ዘሊልካ፡ ነቲ ቪዲዮታትን ትራንስክሪፕትን ተጠቐምካ ቁልፊ ማሕበራዊ ቋንቋ ክትመሃርን ኣደማምጻኻን ስሉጥነትካን ክትለማመድን ትኽእል።

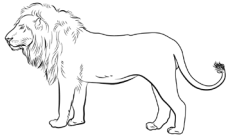
















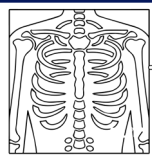




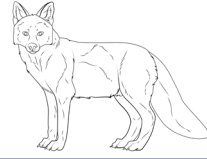



ጽቡቕ ዕድል፡ ጽቡቕ ኣጽንዕ ኣስተማቕር! ዮስ



Letter sounds introduction

መጎተዊ ንድምጽታት ፊደል



<p>A a anbesa አንበሳ lion</p> 	<p>B b borsa በርሳ bag</p> 	<p>C c cubaya ኩቢያ cup</p> 
<p>D d dumu ዱሙ cat</p> 	<p>E e ebiet ዕብየት growing</p> 	<p>F f fiori ፍዮሪ flower</p> 
<p>G g gwanti ጎንቲ gloves</p> 	<p>H h hawi ሓዊ fire</p> 	<p>I I increbit ዕንቕርቢት scorpion</p> 
<p>J j Jamaica ጅማይካ Jamaica</p> 	<p>K k karta ካርታ map</p> 	<p>L l lemin ለሚን lemon</p> 
<p>M m metsehaf መጽሐፍ book</p> 	<p>N n nehbi ንህቢ bee</p> 	<p>O o olives ኦሊቭ olives</p> 
<p>P p pizza ፒሳ pizza</p> 	<p>Q q qolea ቆልዓ baby</p> 	<p>R r raji ራጂ x-ray</p> 
<p>S s sebai ሰብአይ man</p> 	<p>T t tufah ቱፋሕ apple</p> 	<p>U u pupugalo ፓፓጋሎ parrot</p> 
<p>V v vitamins ቪታሚን vitamins</p> 	<p>W w wekharya ወኻርያ fox</p> 	<p>X x xiret ጽርየት cleaning</p> 
<p>Y y yorsaliem ዮርሳሌም Jeruslam</p> 	<p>Z z zinab ዝናብ rain</p> 	<p>Well done! ጽቡቕ ስራሕ!</p>

Vowel sounds

አድማዲ ድምጽታት










<p>a</p> 	<p>e</p> 	<p>i</p> 	<p>o</p> 	<p>u</p> 
---	---	---	---	---

Reading easy words

ቀለልቲ ቃላት ምንባብ


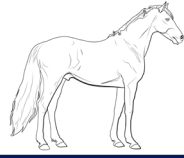


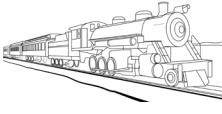

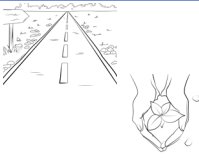









<p>leg ሌግ: እግሪ</p> 	<p>run ራን: ጉያ</p> 	<p>map ማፕ: ካርታ</p> 
<p>hand ሃንድ: ኢድ</p> 	<p>cup ካፕ: ኩባያ</p> 	<p>zip ዚፕ: ዚፕ (ሻርኔራ)</p> 
<p>bag ባግ: ቦርሳ</p> 	<p>fan ፋን: ቬንትላቶር</p> 	<p>pen ፔን: ቢሮ</p> 
<p>sack ሳክ: ሽፈጢት</p> 	<p>pan ፓን: መቕለዊ (ባዴላ)</p> 	<p>pin ፒን: አስፒሎ</p> 
<p>cat ካት: ድሙ</p> 	<p>sit ሲት: ምስማም</p> 	<p>win ዊን: ዓወት</p> 

Two letter sounds with vowels

2 ፊደላት' ድምጽታት ምስ ኣድመጽቲ




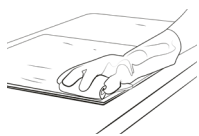

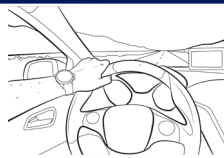


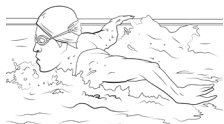



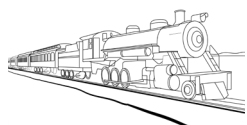

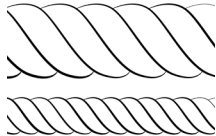










<p>ee / ea tea ቲ: ሻሂ bee ቢ: ንህቢ</p> 	<p>or / aw horse ሆርስ: ፈረስ</p> 	<p>ow / ou house ሃውስ: ገዛ flower ፍላወር: ዕንበባ</p> 
<p>oi / oy boy ቦይ: ወዲ</p> 	<p>ai / ay train ትረይን: ባቡር</p> 	<p>air hair ሄየር: ጸጉሪ</p> 
<p>oa / ow road ሮድ: መንገዲ grow ግረው: ዕበ</p> 	<p>oo book ቡክ: መጽሐፍ cooking ኩኪንግ: ምግቢ ምኽሻን</p> 	<p>oo moon ሙን: ወርሒ</p> 
<p>ch child ቻይልድ: ህጻን</p> 	<p>sh shoe ሹ: ጫማ</p> 	<p>ar scarf ስካርፍ: ሻርባ</p> 
<p>ear / ere / eer ኢር: እዝኒ</p> 	<p>er / ur / ir skirt ስካርት : ጎና</p> 	

Two letter sounds with consonants

2 ፊደላት ድምጽታት – ተነባብቲ



<p>sm smiling ስማይሊንግ፡ ፍሸኽታ</p> 	<p>cr crying ክራይንግ፡ ብኽያት</p> 	<p>sc scarf ስካርፍ፡ ሻርባ</p> 
<p>cl cleaning ክሊንንግ፡ ምጽራይ</p> 	<p>sn snoring ስኖሪንግ፡ ምሕርናኽ</p> 	<p>dr driving ድራይቪንግ፡ ምዝዋር መኪና</p> 
<p>st stop ስቶፕ፡ ጠጠው በል</p> 	<p>fr frying ፍራይንግ፡ ምጥባስ</p> 	<p>sw swimming ስዊሚንግ፡ ምሕንባስ</p> 
<p>fl flying ፍላይንግ፡ በረራ</p> 	<p>gr growing ግረዊንግ ፡ ዕብዖት</p> 	<p>gl gloves ጻንትታት</p> 
<p>tr train ትራይን፡ ባቡር</p> 	<p>sl sleeping ስሊፒንግ፡ ድቃስ</p> 	<p>tw twisting ትዊስቲንግ፡ ምጥዋይ</p> 
<p>pr present ፕረዘንት፡ ህያብ</p> 	<p>pl playing ፕላይንግ፡ ምጽዋት</p> 	<p>sp speaking ስፒኪንግ፡ ምዝራብ</p> 
<p>wr writing ራይቲንግ፡ ምጽሓፍ</p> 	<p>kn knee ኔ፡ ብርኪ</p> 	<p>ph phoning ፎኒንግ፡ ምድዋል</p> 
<p>scr scratch ስክራች፡ ምልሕጻጽ</p> 	<p>th thinking ቲንኪንግ፡ ምሕሳብ</p> 	

Red letters = work out the double letter sounds
 Green letters = remember the spelling



Saying hello ሰላም ምግል

Hi, **h**ow **a**re you?

ሰላም: ከመይ አለኹም?

Fine **t**hanks, **y**ou?

ደላንዮ ይቆንዮለይ ንሰኻ?

Yes, fine.

እወ ደላን።



Meeting new people ምስ ሓደስቲ ሰባት ምርኻብ



What's **y**our name? I'm....

ሽምካ/ኪ መን እዩ? ኣነ...

Nice **t**o **m**ee**t** you. Nice to meet you **t**oo. ሰለዝረኽብኩኻ/ኺ ሕጉስ እዩ። ንዓኻ/ኺ ውን ምርካቢ ደስ ኢሉኒ።



Sorry, I don't understand ይቆሬታ አይተረድኣንን



Sorry, I **d**on't **u**nder**s**tand.

ይቆሬታ: አይተረድኣንን።

Can **y**ou **s**pe**a**k **m**ore **s**lowly **p**lease?

በጃኻ/ኺ ካብዚ ንላዕሊ ቀስ ኢልካ/ኪ ክትዛረብ/ቢ ትኽእልዮ/ሊዮ?

OK. **T**hanks.

ሕራይ። ይቆንዮለይ።



Talking about what you want and need ብዛዕባ እቲ እትደልዮን ዘድልዮኻን ነገራት ምዝራብ



Have **y**ou got a **p**en **p**lease?

በጃኻ ብርዒ ረኺብካ ዲኻ?

Can **y**ou help **m**e **p**lease?

ክትሕግዙኒ ትኽእሉ ዶ በጃኹም?



Filling in forms

ቅጥዒ ምምላእ



What's your first name?	ስምካ መን'ዩ?
What's your your surname?	ስም አባላጎኻ መን'ዩ?
What's your date of birth ?	ዕለተ ልደትካ መዓስ'ዩ?
What's your postcode?	ፖስት ኮድካ እንታይ እዩ?
What's your NHS number?	ቁጽሪ NHS'ካ ክንደይ'ዩ?
Who's your doctor?	መን'ዩ ሓኪምካ?




Where is it?

አባይ አሎ።



Where is it?	አባይ አሎ?
It's over here. It's over there .	አብዚህዩ ዘሎ፡ አብኡህዩ ዘሎ።
1 pen, 3 pens.	1 ብርዒ፡ 3 ብርዕታት
Pick it up, አልዕሎ/ አልዕሊዮ; put it down , አቐምጦ / አቐምጥዮ; put it away አቐምጦ/አቐምጥዮ.	




Checking in

ምሕታት



Do you want a pen? Yes, thanks .	ፒር ትደሊ ዲኻ? እወ፡ ይቕንየለይ!
Are you OK? Fine thanks.	ደህን ዲኻ? ደህን'የ ይቕንየለይ።
Are you OK? Maybe , I'm not sure .	ደህን ዲኻ? ምናልባት፡ ርግጸኛ አይኮንኩን።



Possessions

ብዛዕባ ንብረት/ዋኒን ምዝራብ



Is **this** yours?

እዚ ናትካ/ኪ ዲዩ?

It's mine, it's yours

ናተይዮ። ናትካ'ዮ።

it's his, it's hers,

ናቱ'ዮ: ናታ'ዮ

it's **theirs**, it's **ours**

ናቶም'ዮ። ናትና'ዮ።

This is my dad's name. **That's my** mum's car.

እዚ ስም ኣባይ እዩ። ንሳ እያ ናይ ኣዳይ መኪና።



Offering help and making suggestions

ሓገዝ ምቕራብን ሓሳባት ምሃብን



Shall I help you with that?

ክሕግዘካ/ኪዳ?

No, I'm OK **thanks**.

ኖእ: ደሓንዮ ይቐንየለይ።

Shall **we** put it **here**? Yes, **good idea**.

ኣብዚዳ ከነቐምጦ? እወ: ጽቡቕ ሓሳብ።



Being polite

ጭዋ ምኅንን



Sorry, excuse me.

ኣይትሓዘለይ: ይቕሬታ ግበረለይ።

Please, thank-you.

በጃኻ/ኺ: ይቐንየለይ።

You're welcome

ገንዘብካ/ኪ ።



Counting ምቕጽር



1 = one	2 = two	3 = three
4 = four	5 = five	6 = six
7 = seven	8 = eight	9 = nine
10 = ten	11 = eleven	12 = twelve
13 = thirteen	14 = fourteen	15 = fifteen
16 = sixteen	17 = seventeen	18 = eighteen
19 = nineteen	20 = twenty	30 = thirty
40 = forty	50 = fifty	60 = sixty
70 = seventy	80 = eighty	90 = ninety
100 = one hundred	Equals = ይኸውን/ማዕረ	Plus + ምድማር/ተደመር
Minus - ምጉዳል/ዝጎደሎ	Times x ምርባሕ/ዝረብሐ	Divided by / ምምቃል/ዝተመቐሎ
Total# ድምር		

What time is it?

ሰዓት ክንዲይ እዩ?



One o'clock.	ሰዓት 1
Half past two, or 2.30	ሰዓት ክልተን ፈረቓን ወይ ክልተን ሰላሳን
Quarter past five, or 5.15	ሓሙሽተን ርብዕን: ወይ ሓሙሽተን ዓሰርተ ሓሙሽተን
Twenty-five past seven, or 7.25	ሽውዓተን ዕስራን ሓሙሽተን።
Twenty to nine, or 8.40	ዒስራ ጎደል ንትሸዓተ: ወይ ሸምንተን ኣርባዓን
Quarter to six, or 5.45	ርብዒ ጎደል ንሹዳሽተ: ወይ ሓሙሽተን ኣርባዓን ሓሙሽተን።
Five to four, or 4.55	ሓሙሽተ ጎደል ንኣርባዕተ: ወይ ኣርባዕተን ሓምሳን ሓሙሽተን።



Days of the week

መዓልታት ሰሙን



Monday ሰኔይ	Friday ዓርቢ	
Tuesday ሰሉስ	Saturday ቀዳም	
Wednesday ረቡዕ	Sunday ሰንበት	
Thursday ሓሙስ		

Months of the year

ኣዋርሕ ዓመት

Practice saying the months in order:
ብቐደም ተሸተል: ኣሰማት ኣዋርሕ ምድማጽ ተለማመድ።



January ጥሪ	May ግንቦት	September መስከረም	
February ለካቲት	June ሰነ	October ጥቅምቲ	
March መጋቢት	July ሓምሌ	November ሕዳር	
April ሚያዝያ	August ነሐሴ	December ታሕሳስ	

More language for time

ዝያዳ ቋንቋ ንጊዜ



now	አሁን
morning	ወጋሕታ/ንግሆ
afternoon	ድሕሪ ቐትሪ
evening	ምሽት
yesterday	ትማሊ
today	ሎሚ መዓልቲ
tomorrow	ጽባሕ

The day before yesterday	ቅድሚ ትማሊ
the day after tomorrow	ድሕሪ ጽባሕ
Last week, this week, next week. ዝሓለፈ ሰሙን: ኣብዚ ሰሙን: ዝመጽእ ሰሙን	
Last month, this month, next month. ዝሓለፈ ወርሒ: ኣብዚ ወርሒ: ዝመጽእ ወርሒ	
Last year, this year, next year. ዓሚ: ሎሚ ዓመት: ዝመጽእ ዓመት።	

What did you do at the weekend?

ኣብ መወዳእታ ሰሙን(ቀዳመ-ሰንበት) እንታይ ኔርካ/ኪ?



What did you do at the weekend?	ቀዳመ-ሰንበት እንታይ ኔርካ/ኪ?
I saw my friend.	ንዓርከይ ረኺብዮ።
We went to the park and we went shopping.	ናብ መናፈሻ ከይድና ከምኡውን ናብ ዕዳጋ ከይድና።
I stayed at home.	ኣብ ገዛ ኔረ።

What are you doing tomorrow?

ጽባሕ እንታይ ክትገብር/ሪ ኢኻ/ኺ?



What are you doing tomorrow?	ጽባሕ እንታይ ክትገብር/ሪ ኢኻ/ኺ?
I'm going to clean my room.	ገዛይ ከጽርይዮ።
We're going to visit friends.	ንኣዕሩኽ ክንበጽሕ ኢና።

Making plans to meet up

ንክትራኸብ መደባት ምውጻእ



Shall we meet at the weekend?	ኣብ ቀዳመ-ሰንበት'ዶ ክንራኸብ?
Sure, how about on Sunday?	ብርግጽ: ሰንበት ከመይ ይመስል?
Fine. What time? How about 11? OK.	ደሓን: ሰዓት ክንደይ? 11 ከመይ ይመስል? እሺ

Who were you with?

ምስ መን ኢኻ/ኺ ነይርካ/ኪ?



Who did you go with? With my friend.	ምስ መን ኢኻ/ኺ ከይድካ/ኪ? ምስ ዓርኪይ/ መሓዛይ።
Words for family: son, daughter. Brother, sister. Mum, dad.	ገራይ: ወዲ። ሓወይ ሓፍተይ። ኣባይ :ኣደይ።
Granddad, grandma. Aunt, uncle, cousin.	ኣባሓይ: ዓባይይ። ኣሞ/ ሓትኖ: ሓው ኣባ/ኣኮ: ወዲ ሓው ኣባ።

Talking about the weather

ብዛዕባ ኩነታት ኣየር ምዝራብ



Nice today, isn't it? Yes, lovely.	ሎሚ ጽቡቕ መዓልቲ :ኣይኮነን ድዩ? እወ: ደስ ዝብል።
Bit cold today isn't it? Yeah, freezing.	ሎሚ ቁሩብ ቁሪ ገይሩ: ኣይኮነን ድዩ? እወ: ኣዝዩ ቁሪ ኮይኑ።

Looking after children

ቆልዑ ምእላይ



Where are the toilets please? They're over there	እተን ሽቓቓት ኣበይ ኣለዎ በጃኻ/ኺ? ኣብኡየን ዘለዎ።
Does he need a drink? Yes please.	መስተ የድልዮ ድዩ? እወ በጃኻ።
Does he need something to eat? Thanks, what have you got?	ዝበልዎ ነገር የድልዮ ድዩ? ይቐንየለይ! እንታይ ረኺብካ
Did he hurt himself? No, he's OK thanks. :	ንርእሱ ጐዲኡ ድዩ? ኣይፋልን: ደሓን እዩ ይቐንየለይ።



Progress Tracker

፡ናይ ምዕባለ መከታተሊ

PAGE ገጽ:	Can you: ትኽክልልዶ:	Starting out ጀመረ	In progress ኣብ መስርሕ	Confident ዘተኣማምን
	Say the English vowel sounds correctly? ድምጺ ናይ እንግሊዝኛ ኣድመጽቲ ብቕኑዕ ምባል(ምዝራብ)			
	Read easy words in English? ቀለልቲ ቃላት እንግሊዝኛ ምንባብ			
	Read 2 letter sounds with vowels? ፊደላት ድምጽታት ምስ ኣድመጽቲ ምንባብ			
	Read 2 letter sounds with consonants? ፊደላት ድምጽታት ምስ ተነብብቲ ምንባብ			
	Say hello? ሰላም ምባል			
	Introduce yourself? ንገዛኡ ርእስኻ ምፍላጥ			
	Say when you don't understand? ንዘይተረድኣካ ምዝራብ			
	Talk about what you want and need? ብዛዕባ ትደልዮን ዘድልዮኻን ምዝራብ			
	Answer questions for filling in forms? መልሲ ንኡቓታት ናይ ቕጥዒ መምልኢ			
	Talk about where things are? ብዛዕባ ነገራት ኣበይ ከም ዘለው ምዝራብ			
	Check in? ምእታው			
	Talk about who things belong to? (Possessions) ብዛዕባ ነገራት ንመን ከም ዝምልከቱ ወይ ናይመን ዋንነት ምቕናጻ ምዝራብ።			
	Offer help or make suggestions? ሓገዝ ምቕራብን ሓሳብ ምሃብን።			
	Use polite English words? (please, thanks, sorry, excuse me) ጭቆ ቃላት እንግሊዝኛ ምጥቃም።			
	Talk about what you did at the weekend? ብዛዕባ ኣብ መወዳእታ ሰሙን(ቀዳመ-ሰንበት) ዝገበርካዮም ንጥፊታት ምዝራብ			
	Talk about what you're planning to do tomorrow? ብዛዕባ ናይ ጽባሕ ክትገብር ዝወጠንካዮ (ዝመደብካዮ) ምዝራብ			
	Make plans to meet up? ንኽትራኹብ መደብ ምውጻእ			
	Talk about who you were with? ብዛዕባ ምስ መን ከም ዝነበርካ ምዝራብ			
	Talk about the weather? ብዛዕባ ከካታት ኣየር ምዝራብ			
	Pronounce numbers in English so people understand? ሰባት ንክርድኡኻ፡ ቁጽርታት ብእንግሊዝኛ ምድማጽ			
	Tell the time in English? ሰዓት ብእንግሊዝኛ ምንጋር			
	Say the days and months in English? መዓልታትን ኣዋርሕን ብእንግሊዝኛ ምባል			
	Use more language for time? ዝያዳ ቕንቕን ሰዓት ምግላጽ			

We've had lots of help!

Special thanks to:

All our Bright Path Futures colleagues and supporters for their outstanding work and co-creation



Philip Horspool and the University of Leicester for their generous sponsorship of the Bright Path Futures project and for believing in us from the beginning



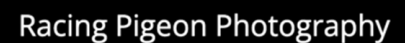
Leicester, Leicestershire and Rutland CCG NHS for kindly sponsoring video and workbook production



Katie Elliot of Little Challenges for letting us use the Amiko cards and for all her amazing help



Chris Sutton from Racing Pigeon Media for his kind, patient and skilled filming and editing work



Amy and Rose for acting in the videos, and making us laugh



Nadine and Kalyani from The British Red Cross for being our generous partners



Mondi for their generous sponsorship of the Dari Amiko Cards



Mickila O'Boyle from Loughborough Sport (University) physiotherapy team for presenting the exercise /relaxation videos



First Aid 4 Sport for kindly sponsoring resistance bands for women in Bridging Hotels



Weaver Insight for hosting the Bright Path Futures Project during its development phase



Mac and Sophie from the Bridge Institute for their transformational help with scaling up - and the encouragement!



Jan Robertson and Hoi Yan Chan from the Home Office Afghan Bridging Hotel Liaison Team for their committed partnership work





You Tube

ቪዲዮታትና ንምርኣይን ዝርዝር ንምርኣብን፡
ኣብ ቻነልና ሳብስክራዩብ ግበሩ።
(To watch our videos and find playlists, subscribe to our channel:)



https://www.youtube.com/@brightpathfutures6291?sub_confirmation=1

ንርእስኻ ተኸናኸን። (Look after yourself)
ኣሚኮ ካርዳታት ጽቡቕን ሕጉስን ንኸትከውን ቀለልቲ መገዳታት ከትዝክር ይሕግዝካ።
(Amiko cards help you remember simple ways to stay well and happy.)

ፕራኒኤፍ ካብ መርበብ ሓበሬታና
(Download this workbook and the Amiko cards from:)



www.brightpathfutures.com/tigrinya ኣውርዱ።



**Bright Path
Futures**